



ZUIXIN GUOJIMAOTI SHUYU SHIYONG YU ANLIJIEXI

# 最新

## 国际贸易术语

### 适用与案例解析

陈岩◎著



INCOTERMS  
2010

目的地交货 DAP  
完税后交货 DDP  
船边交货 EAS  
船上交货 FOB  
成本加运费 CFR  
成本、保险费加运费 CIF



法律出版社  
LAW PRESS·CHINA



法律出版社  
LAW PRESS·CHINA

ZUJIN GUOJIMAOWY SHUYE SHIYONG YU ANLIHEXI

# 最新

## 国际贸易术语 适用①案例解析

陈岩◎著

## 图书在版编目(CIP)数据

最新国际贸易术语适用与案例解析/陈岩著. —北

京:法律出版社,2012.2

ISBN 978-7-5118-3133-0

I. ①最… II. ①陈… III. ①国际贸易—名词术语

IV. ①F74-61

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第020434号

© 法律出版社·中国

最新国际贸易术语适用与案例解析

陈岩 著

责任编辑 刘秀丽

装帧设计 汪奇峰

开本 A5

印张 7 字数 157 千

版本 2012年3月第1版

印次 2012年3月第1次印刷

出版 法律出版社

编辑统筹 独立项目策划部

总发行 中国法律图书有限公司

经销 新华书店

印刷 永恒印刷有限公司

责任印制 张建伟

法律出版社/北京市丰台区莲花池西里7号(100073)

电子邮件/info@lawpress.com.cn

销售热线/010-63939792/9779

网址/www.lawpress.com.cn

咨询电话/010-63939796

中国法律图书有限公司/北京市丰台区莲花池西里7号(100073)

全国各地中法图分、子公司电话:

第一法律书店/010-63939781/9782 西安分公司/029-85388843

重庆公司/023-65382816/2908

上海公司/021-62071010/1636

北京分公司/010-62534456

深圳公司/0755-83072995

书号:ISBN 978-7-5118-3133-0 定价:25.00元

(如有缺页或倒装,中国法律图书有限公司负责退换)

## 前 言

贸易术语是在长期的国际贸易实践中产生的,用来表明商品的价格构成,说明货物交接过程中有关的风险、责任和费用划分问题的专门用语。

在国际货物买卖中,交易双方通过磋商,确定各自应承担的义务。作为卖方,其主要任务是提交合格的货物和单据;买方的对等义务则是受领货物和单据并支付货款。在货物交接过程中,有关风险、责任和费用的划分问题,也是交易双方在谈判和签约时需要明确的重要内容。交货条件与商品的价格密切相关,也就关系到合同的当事人的切身利益。在实际业务中,对于上述问题,往往通过使用的贸易术语加以确定。可见学习和掌握国际贸易中现行的各种贸易术语及其有关的国际惯例,具有十分重要的意义。

国际贸易具有线长、面广、环节多、风险大的特点。货物从启运地到目的地通常要经过长距离运输,通过多道关卡,交接许多手续。这期间货物遭遇自然灾害或意外事故而导致损坏或灭失的风险也比国内贸易大。为了明确交易双方各自承担的责任、义务,当事人在洽商交易、订立合同时,必然要考虑以下几个重要问题:

1. 卖方在什么地方,以什么方式交货?
2. 货物发生损坏或灭失的风险何时由卖方转移给买方?
3. 采用何种运输方式来完成货物的运输?
4. 由谁负责办理货物的运输、保险和通关过境的手续并承担相关的费用?

### 5. 买卖双方需要交接哪些有关的单据?

在国际贸易中,确定一种商品的成交价,不仅取决于其本身的价值,还要考虑到商品从产地运至最终目的地的过程中,有关的手续由谁办理以及风险如何划分等一系列问题。由此可见,贸易术语具有双重性。一方面它是用来确定交货条件,即说明买卖双方在交接货物时各自承担的风险、责任和费用;另一方面又用来表示该商品的价格构成因素。这两者是紧密相关的。

贸易术语在国际贸易中的作用可以归纳为以下几点:

1. 每种贸易术语都有其特定的含义,一些国际惯例对各种贸易术语也做了统一的解释和规定,这些解释与规定在国际上被广泛接受,成为从事国际贸易的行为准则。因此,买卖双方只要商定按何种贸易术语成交,即可明确彼此在货物交接方面所应承担的风险、责任和费用。这就大大简化了交易手续,缩短了洽商时间,从而节约了费用开支。

2. 由于贸易术语可以表示商品的价格构成因素,所以,买卖双方确定成交价格时必然要考虑采用的贸易术语中包含哪些从属费用,如运费、保险费、装卸费、关税、增值税和其他费用,这就有利于交易双方进行比价和加强成本核算。

3. 买卖双方签约时,可能对某些涉及权利和义务的问题规定得不明确,致使履约中产生的争议不能依据合同的规定解决,这种情况下,可以援引有关贸易术语的一般解释来处理。所以,熟练掌握国际贸易中的各种贸易术语,有利于妥善解决贸易争端。

国际贸易术语在长期的贸易实践中,无论在数量、名称及其内在含义方面,都经历了很大的变化。随着贸易发展的需要,新的术语应运而生,过时的术语则逐渐被淘汰。例如,国际商会于1936年制定并于1953年修订的《国际贸易术语解释通则》(以下简称《通则》)中

只包括了9种贸易术语,后来,由于业务发展的需要,《通则》做了多次修订。例如,为适应航空货运业务的发展,增加了启运地机场交货术语(FOA);为适应集装箱多式联运业务的要求,增加了货交承运人(FRC)等术语。当《1980年通则》问世时,它所包含的贸易术语已增加到14种。在20世纪80年代中期,随着科学技术的飞速发展,通过电脑进行的电子数据交换在发达国家得到日益广泛的运用,集装箱多式联运业务也在国际货物运输中进一步普及。为适应这种新的形势,国际商会又于1990年推出了《1990年通则》(以下简称《90通则》)。在《90通则》中,删除了仅适用于单一运输方式的铁路交货(FOR/FOT)和启运地机场交货,增加了未完税交货(DDU)。这样,将原来的14种术语改为13种,并且对部分术语的国际代码做了适当的改动,对各种贸易术语的解释更加系统化、条理化和规范化。20世纪90年代后期,国际商会又根据新技术革命和国际贸易发展的需要,对已使用了10年的《90通则》做了进一步的修订,在此基础上推出了《2000通则》。新通则保留了原来的13种术语,只是在对当事人的有关义务的规定方面做了适当的变更。最近,国际商会又根据形势发展的需要,在广泛征求意见的基础上,对《2000通则》进行了修订,增删了部分术语,将原来的13种术语改为11种,并由此产生了《2010通则》。

笔者在从事高等院校教学工作以前,在外贸进出口企业工作了十余年,加上在学校学习和工作的时间,对国际贸易,特别是贸易术语有了相当深刻的认识和理解。特别是在教学和培训的过程中,经常收到来自外贸第一线的同志发来各种各样的关于贸易术语应用过程中出现的问题,在耐心为他们解答的同时,深深地感到创作一本更简明、案例更丰富真实的贸易术语方面的书籍的迫切性。因此,编写一本能够为从事国际贸易教学、实践的人们有帮助的书籍是笔者几



年来最大的期望。

本书可谓是理论与实践的结晶。与目前国内一些关于贸易术语的书相比,本书具有以下几个特点:(1)贴近实际,内容翔实。本书创作的基础是笔者对 INCOTERMS 的精心解读,更是对 INCOTERMS 2010 做了大量的研究和探索。同时参考 SGA(《英国货物买卖法》)、UCC(《美国统一商法》)、CISG(《联合国国际货物销售合同公约》)、《1990 年美国对外贸易定义修订本》,争取做到对术语的解释准确翔实;同时根据笔者在外贸企业十余年的工作经历,使整本书能够更贴近外贸交易的实际,反映当今贸易发展的趋势。(2)问题导向,通俗易懂。全书整理与总结了 115 个问题,逐一介绍各个贸易术语,并配有相当数量的案例,为读者提供一个横向、全面、深刻学习和理解贸易术语的机会。(3)形式新颖,图文并茂。本书突破了传统书籍枯燥的灌输式编写方式,结合内容,穿插精美图片,“先睹为快”、“按部就班”、“海阔天空”、“知识加油站”等小单元,使读者的学习立体化,增强了可读性。

这里还应感谢中国民生银行刘玲高级经济师、中国银行王磊先生、中国国际经济贸易仲裁委员会康明博士、中国五金矿产集团公司程伟博士、大连商品交易所郑春风博士、中保控股国际部吕晨总经理、中国天津外轮代理公司王树祥先生、建元律师事务所辛英民律师、华为技术有限公司流媒体事业部张国新总裁和孙毅开先生、中成国际运输总公司天津分公司副总经理左永刚先生等各界朋友,他们在贸易实务领域给予了作者有力支持。

在本书写作过程中,所参阅的文献除了在参考书目中列出的一部分外,还有大量国际商会的出版物、近年的大量相关报刊文章以及网络资料,相关文献数百篇之多,无法将它们一一列出,在此,谨向所有使作者获益的同行们致以真诚的谢意。

我指导的国际贸易学硕士研究生董炜炜、翟瑞瑞、李冬洁等同学做了大量工作,在此一并表示感谢。

相信本书会成为政府、企业、法律等多方面人士必备的参考书和工具书之一。

由于本书作者能力有限,书中浅薄纰漏之处在所难免,恳请同行专家、学者及读者批评指正。



# 目 录

- 前 言 → 1
- Chapter 1 国际贸易术语概述 → 1
- Chapter 2 工厂交货 EXW → 15
- Chapter 3 货交承运人 FCA → 27
- Chapter 4 运费付至 CPT → 48
- Chapter 5 运费和保险费付至 CIP → 61
- Chapter 6 运输终端 DAT → 75
- Chapter 7 目的地交货 DAP → 82
- Chapter 8 完税后交货 DDP → 89
- Chapter 9 船边交货 FAS → 97
- Chapter 10 船上交货 FOB → 110
- Chapter 11 成本加运费 CFR → 148
- Chapter 12 成本、保险费加运费 CIF → 167
- 主要参考文献 → 208

## Chapter 1

# 国际贸易术语概述

### 问题 1:什么是“国际贸易术语”?

“国际贸易术语”(Trade Terms)是在长期的国际贸易实践中产生的,它是用来表明商品的价格构成,说明交货地点,确定风险、责任、费用划分等问题的专门用语。具体而言,贸易术语在国际贸易中,用简短的概念或英文缩写字母(通常为三个英文大写字母)来表达如下三方面的含义:

(1)表明成交商品的价格构成因素,特别是货价中所包含的从属费用。由于其价格构成因素不同,所以成交价也有所区别。“国际贸易术语”又称价格术语或价格条件(注:与“贸易条件”,即进出口比价相区别)。严格地说,国际贸易术语并不能独立地成为买卖合同的条款之一,它只是价格条款的组成部分。例如,CFR (Cost and Freight)——成本加运费;CIF (Cost, Insurance and Freight)——成本加保险费加运费。

(2)确定交货条件,即说明买卖双方在交接货物方面彼此承担的责任、费用和风险的划分。例如,按装运港船上交货条件(FOB)成交

同按目的港船上交货条件(DES)成交,由于交货条件不同,买卖双方各自承担的责任、费用和 risk 就有很大区别。

(3)说明交货地点。贸易术语的缩写字母后面的地名是合同规定的装运地(港)或目的地(港)。例如,每吨 500 美元 FOB 天津,此处“天津”为装运港;每吨 1500 美元 CIF 纽约,此处“纽约”为目的港;每吨 800 美元 CIP 北京首都国际机场,此处“北京首都国际机场”为空运目的地。

### 问题 2: 贸易术语如何表示?

“贸易术语”一般用三个英文大写字母来表示,例如:

T - Shirt... at USD 8/pc. CIF New York (T 恤衫……每件 8 美元,成本加保险费加运费,运到纽约)中的“CIF”就是“贸易术语”;

Sports Shoes... at EUR 10/pr. FOB Dalian (运动鞋……每双 10 欧元,大连装运港船上交货)中的“FOB”也是“贸易术语”。

《2010 年国际贸易术语解释通则》(International Rules for the Interpretation of Trade Terms)简称《2010 年通则》(INCOTERMS 2010)。在《2010 年通则》中,国际商会根据适用运输方式的不同,将 11 种贸易术语分为两组。它们是适用于任何单一运输方式或多个运输方式的术语:EXW、FCA、CPT、CIP、DAT、DAP、DDP;仅适用于海运及内河运输的术语:FAS、FOB、CFR、CIF。现将 11 种贸易术语列表如下:

表 1-1 《INCOTERMS 2010》的 11 种贸易术语

EXW	Ex Works	工厂交货
FCA	Free Carrier	货交承运人
FAS	Free Alongside Ship	船边交货
FOB	Free on Board	船上交货

续表

CFR	Cost and Freight	成本加运费
CIF	Cost, Insurance and Freight	成本、保险费加运费
CPT	Carriage Paid to	运费付至
CIP	Carriage, and Insurance Paid to	保险费、运费付至
DAT	Delivered At Terminal	运输终端交货
DAP	Delivered At Place	目的地交货
DDP	Delivered Duty Paid	完税后交货

### 问题3: 贸易术语是怎样变化和发展的?

国际贸易术语是国际贸易长期实践的产物,是国际贸易发展到一定阶段的必然结果,它来源于国际惯例。随着商品交换跨越国界,国际贸易产生了。大约在奴隶制社会时期就有国际贸易了。随着社会生产力的提高,剩余产品的不断增多,国际贸易的规模越来越大,商品交换的品种也越来越多。到1812年,出现了第一个贸易术语—Free on Board (FOB),即装运港船上交货的术语。当时所谓的FOB,是指“买方事先在装运港口租订一条船,并要求卖方将其售出的货物交到买方租好的船上,买方自始至终在船上监督交货的情况,并对货物进行检查,如果他认为货物与他先前看到的样品相符,就在当时当地偿付货款”。这一描述的情景虽然有别于今天使用的凭单交货的FOB术语,但可以说它是FOB的雏形。

到19世纪中叶,国际贸易出现了一些新的变化:为国际贸易服务的轮船公司、保险公司纷纷成立,银行参与到国际贸易结算业务中。1862年又产生了新的贸易术语—CIF,之后以CIF为代表的单据买卖方式逐渐成为国际贸易中最常用的贸易做法。随着贸易发展的需要,新的术语应运而生,过时的术语则逐渐被淘汰。

贸易术语是在国际商会对其解释规则的制定和修改中日臻完善

的。国际商会在 1936 年首次公布了一套国际性的对通则的解释,定名为《1936 年国际贸易术语解释通则》(以下简称《通则》),其中只包括 9 种贸易术语。后来,由于业务发展的需要,在 1953 年、1967 年、1976 年和 1980 年对《通则》做了多次修订和补充。到《1980 年通则》,所包含的贸易术语已增加到 14 种。1990 年国际商会又推出了《1990 年通则》(以下简称《90 通则》),将原来的 14 种术语删减为 13 种,并对部分术语的国际代码作了适当改动,同时对各种贸易术语的解释变得更加系统化、条理化和规范化。《国际贸易术语解释 2000 通则》于 2000 年修订,保留了《90 通则》的 13 种术语,只是在当事人有关义务的规定方面作了适当的修改。现行的《国际贸易术语解释通则 2010》(INCOTERMS 2010,以下简称 2010 通则),是国际商会根据国际货物贸易的发展对《2000 通则》的修订,2010 年 9 月 27 日公布,于 2011 年 1 月 1 日开始全球实施。《2010 通则》较《2000 通则》更准确地标明了各方承担货物运输风险和费用的责任条款,亦增加了大量指导性贸易解释和图示,以及电子交易程序的适用方式。

#### 问题 4:国际贸易术语的作用是什么?

贸易术语在国际贸易实务中具有重要作用。就国际货物买卖合同的成立而言,买卖双方以贸易术语作为报价与接受的基准;就国际货物买卖合同的履行而言,买卖双方以所选用的贸易术语作为各自履行义务、享受权利的依据;就国际货物买卖合同的纠纷而言,买卖双方以所选用的贸易术语作为解决纠纷、划分责任的准则。当贸易术语用于报价时,即成为价格条件的主要部分。等到报价被接受以后,贸易术语作为重要的信息载明于买卖合同中,则又成为买卖合同的重要组成部分。之后,买卖双方一旦在履约中产生争议,不能依据合同规定履约时,贸易术语又成为解决纠纷的依据和准则。

更具体地说:

(1) 有利于买卖双方洽商交易和订立合同

由于每种贸易术语都有其特定的含义,因此,买卖双方只要商定按何种贸易术语成交,即可明确彼此在交接货物方面所应承担的责任、费用和风险。这就简化了交易手续,缩短了洽商交易的时间,从而有利于买卖双方迅速达成交易和订立合同。

(2) 有利于买卖双方核算价格和成本

由于贸易术语表示出了成交商品的价格构成因素,特别是其货价中所包含的从属费用。所以,买卖双方确定成交价格时,必然要考虑采用的贸易术语中包含的价格构成和从属费用,这就有利于买卖双方进行比价和加强成本核算。

(3) 有利于买卖双方履行合同

买卖双方商定按何种贸易术语成交,订立合同之后,即可明确彼此在交接货物方面所应承担的责任、费用和风险。在履行合同的过程中,就可以明确买卖双方的责任、费用、风险划分等问题,以选用的贸易术语作为双方承担责任和享受权利的依据和准绳。

(4) 有利于解决履约当中的争议

买卖双方商定合同时,如对合同条款考虑欠周,使某些事项规定得不明确或不完备,致使履约当中产生的争议不能依据合同的规定解决,在此情况下,可以援引有关贸易术语的一般解释来处理。因为,贸易术语的一般解释已成为国际惯例,它是大家所遵循的一种类似行为规范的准则。

(5) 有利于其他有关机构开展业务活动

在国际贸易中,离不开航运公司、保险公司和银行等机构的业务活动,而随着贸易术语及有关解释贸易术语的国际惯例的相继出现,便为这些机构开展业务活动和处理业务实践中的问题提供了客观依

据和有利条件。



【海阔天空】

(一)《Incoterms 1936》

1936年国际商会制定了具有历史意义的贸易术语解释通则,将贸易术语分为11种,每一个术语都定明了买卖双方应尽的义务。如表1-2:

表1-2 《Incoterms 1936》的贸易术语

英文名称	中文名称
Ex Works (Ex Factory, Ex Mill, Ex Plantation, Ex Warehouse, etc.)	工厂交货(农场交货、仓库交货)
. FOR (Free on Rail) ... (Named Departure Point), FOT (Free on Truck) ... (Named Departure Point)	(指定起运地)车厢交货,卡车交货
Free (Named Port of Shipment)	(指定装运港)交货
FAS (Free Alongside Ship) ... (Named Port of Shipment)	(指定装运港)船边交货
FOB (Free on Board) ... (Named Port of Shipment)	(指定装运港)船上交货
C&F (Cost and Freight) ... (Named Port of Destination)	成本加运费(至指定目的港)
CIF (Cost, Insurance, Freight) ... (Named Port of Destination)	成本、保险费加运费(至指定目的港)
Freight or Carriage Paid to ... (Named Point of Destination)	运费付至(指定地点)
Free or Free Delivered ... (Named Point of Destination)	(指定目的地)交货
Ex Ship ... (Named port)	(指定港口)船上交货
Ex Quay ... (Named port)	(指定港口)码头交货

(二)《Incoterms 1953》

第二次世界大战之后,贸易实务的发展要求对贸易术语的内容

予以重新整理和修订。1953年5月,国际商会在奥地利维也纳召开会议,审议 Incoterms 修订案。同年10月修订完成,并颁布新修订的 Incoterms,定名为《Incoterms 1953》。此次修订将实务中较少使用的 Free (Named Port of Shipment) 及 Free or Free Delivered (Named Point of Destination) 两个术语删除,并将剩下的9种术语的内容加以充实或修订。此次修订原则是:

1. 旨在尽可能清楚而精确地界定买卖双方当事人的义务。
2. 为了能够最大程度地被世界采用,新版 Incoterms 修订工作是在现行贸易实务中最普遍做法的基础上进行的。
3. 由于所规定的卖方义务是最低限度的义务,当事人在其个别合同中可以本规则为基础,增加或变更有关内容,以适应其个别贸易环节的特别需要。例如,在 CIF 术语下,卖方所须投保的海上保险险别为最低限度的 FPA(平安险),倘若当事人考虑到货物的性质、航程及其他因素,认为应投保 WA(水渍险)时,则可在其销售合同中约定卖方应投保 WA,例如:“CIF Incoterms with WA Insurance(成本、保险费加运费,投保水渍险)。”

### (三)《Incoterms 1980》

《Incoterms 1953》公布实施后,被世界各国贸易人士所广泛采用,对国际贸易的发展起到了巨大作用。但自20世纪50年代末以来,鉴于西欧与东欧社会主义国家集团,以及东欧社会主义国家之间盛行边境贸易及在进口国交货的贸易做法,国际商会于1967年补充 Delivered at Frontier (Named Place of Delivery At Frontier) 及 Delivered Duty Paid (Named Place of Destination In the Country of Importation) 两种贸易术语。又鉴于采用航空运输的货物愈来愈多,1976年,国际商会再次增补了 FOB Airport (Named Airport of Departure) 术语,使 Incoterms 的适用范围再次扩大。而后因集装箱运输高速发



展,多种运输方式相结合的多式联运(Multi - Modal Transport)应运而生,“门到门”(Door - to - Door)的交货方式越来越普遍。于是,为配合国际贸易的需要,1980年,国际商会增订了 Free Carrier (Named Point) 及 Freight or Carriage and Insurance Paid to (Named Point of Destination) 两种贸易术语,并将 Freight or Carriage Paid to (Named Point of Destination) 予以修订,使适用口径进一步扩大至连续作业的联合运输。截止到1980年,国际商会所解释的贸易术语已有14种之多。1980年3月,该会将此14种贸易术语编辑成册,以 ICC Publication, No. 350 刊行,并定名为《Incoterms 1980》,副标题仍称为《国际贸易术语解释通则》。现将《Incoterms 1980》所解释的贸易术语及其国际代号(International Code)列举如下:

表 1 - 3 《Incoterms 1980》的贸易术语

贸易术语	国际代号
Ex Works	EXW
Free Carrier	FRC
FOR/FOT	FOR
FOB Airport	FOA
FAS	FAS
FOB	FOB
C&F	CFR
CIF	CIF
Freight of Carriage Paid to	DCP
Freight of Carriage and Insurance Paid to	CIP
Delivered at Frontier	DAF
Ex Ship	EXS
Ex Quay	EXQ
Delivered Duty Paid	DDP